

~ 日本海難防止協会シンガポール連絡事務所発SRO news ~

(Ref No : 17-011)

経験豊富な海上法執行職員を対象に海賊対策訓練を実施

アジアにおける海賊行為及び船舶に対する武装強盗への対策推進を目指し、 海上法執行活動に携わる職員を対象に新たな訓練プログラムが発足した。

昨日(9月27日)、シンガポール海事港湾庁(MPA)、日本の外務省及びアジア海賊対策地域協力協定(ReCAAP)情報共有センター(ISC)が共同で発足した同プログラムは、海上法執行の分野で10年以上の経験を持つシニアレベルの職員を対象に10日間実施される。訓練は、シンガポールと日本の両国において10月6日まで行われる。

正式に発表はされていないものの、ReCAAP の広報担当者は、プログラムが毎年実施されることを期待すると述べた。

同プログラムには、ReCAAP 締約国のカンボジア、ブルネイ、ラオス、ミャンマー、フィリピン、シンガポール、タイ及びベトナムの ASEAN8 カ国、また、インドネシア及びマレーシアの代表が参加する。

MPA のアンドリュー・タン長官は、「周辺海域における海賊行為や船舶に対する武装強盗といった脅威を阻止するため、一丸となって取り組む。」と述べた。

シンガポールのラジャラトナム国際問題研究大学院及び米沿岸警備隊といった機関の専門家は、サイバーセキュリティ及び海上テロ等、新たな脅威への対処を含め、それぞれの分野の専門知識を共有する計画である。

同プログラムには、シンガポール警察沿岸警備隊のブラニ基地及び日本の海 上保安大学校等、主要な海事機関への訪問も盛り込まれている。

ReCAAP ISC の黒木 雅文事務局長は、沿岸諸国による情報共有及び効果的な 法執行によって、近年、アジアにおける海賊行為及び船舶に対する武装強盗事 案が減少傾向にあることについて言及した。

2017 年上半期、同様の事案は 36 件報告されており、昨年同時期と比較し 22 パーセント減少、ここ 10 年で最低となった。

(2017年9月28日 ストレイト・タイムズ)

THE STRAITS TIMES

PUBLISHED 28TH SEPTEMBER 2017 Zhaki Abdullah

Anti-piracy training for veteran maritime officers

A new training programme for experienced maritime enforcement officers, aimed at helping combat piracy and armed robbery against ships in Asia, has been launched.

The 10-day programme, which targets "senior-level" officers with more than 10 years of experience in maritime enforcement, was launched here yesterday by the Maritime and Port Authority of Singapore (MPA), together with the Japanese Ministry of Foreign Affairs and the ReCAAP Information Sharing Centre (ISC). It will run until Oct 6, with training to be held in both Singapore and Japan.

A ReCAAP spokesman said it hopes to run the programme annually, though this has yet to be confirmed.

The programme will involve the eight Asean members of ReCAAP (the Regional Cooperation Agreement on Combating Piracy and Armed Robbery against Ships in Asia) - Cambodia, Brunei, Laos, Myanmar, the Philippines, Singapore, Thailand and Vietnam - as well as representatives from Indonesia and Malaysia.

MPA chief executive Andrew Tan said: "Together, we will work to keep our waters free from the threat of piracy and armed robbery against ships."

Experts from organisations such as the S. Rajaratnam School of International Studies in Singapore and the United States Coast Guard will share their knowledge in areas that include handling emerging threats such as cyber security and maritime terrorism.

The programme will also include visits to key maritime facilities such as the Singapore Police Coast Guard's Brani base and the Japan Coast Guard Academy.

ReCAAP ISC executive director Masafumi Kuroki noted that the number of piracy and armed robbery incidents against ships in Asia has been in decline in recent years as a result of information sharing and more effective enforcement by the coastal states. There were 36 such incidents reported in the first half of this year - a 22 per cent drop compared with the same period last year - the lowest number in a decade.



The Singapore Police Coast Guard's (PCG) high-speed interceptors. The new programme to train maritime enforcement officers on combating piracy and armed robbery against ships will include visits to key facilities such as the PCG's Brani base and the Japan Coast Guard Academy.ST FILE PHOTO